

Bijlage VMBO-GL en TL
2026

tijdvak 2

Frans CSE GL en TL

Tekstboekje

Champs-Élysées piétons



(1) La célèbre avenue des Champs-Élysées est réservée aux piétons le premier dimanche de chaque mois. C'est le moment parfait pour découvrir la plus belle avenue du monde autrement. Et en plus, on peut faire un selfie devant l'Arc de Triomphe sans avoir des voitures sur la photo.

(2) Ce dimanche 3 mars, les Champs-Élysées vont être uniquement pour les piétons toute la journée ! Ce jour-là, on peut se promener librement sur l'avenue en l'absence des voitures. Envie de profiter de cette occasion ? Alors notez bien la date dans votre agenda.

*Rizhlaine, www.sortiraparis.com
5 februari 2024*

Lees eerst de opgave voordat je naar de tekst gaat.

À la découverte du tchoukball



Si tu aimes le volleyball et le handball, tu vas adorer ce drôle de sport.

(1)

Herman Brandt, un médecin suisse, a inventé ce sport au nom rigolo durant les années 1960. Il voyait de nombreux sportifs se blesser dans les sports collectifs comme le handball et le football. Pour éviter les blessures, il a alors imaginé un sport où les joueurs ne se touchent pas. C'est pourquoi le tchoukball est appelé « le sport sans risque ».

(2)

Ce sport de ballon est un mélange de handball et de volleyball. On joue au tchoukball sur un terrain de basket ! À chaque extrémité du terrain, il n'y a pas de but mais un... petit trampoline. Le nom « tchouk » vient du bruit de la balle sur le trampoline.

(3)

Le « tchouk » se joue avec un ballon de hand sur un terrain de basket. L'idée est de faire rebondir la balle¹⁾ sur le trampoline. Le ballon ne doit pas toucher le sol et l'équipe adverse essaie de l'attraper. C'est un sport mixte où deux équipes de sept joueurs s'affrontent. Un match se divise en trois parties de 15 minutes. Alors, ça te dit de jouer au tchoukball ?

*Juniors Quotidiens
augustus - oktober 2022*

noot 1 faire rebondir la balle = de bal laten (terug)stuiteren

La baguette, une star mondiale

(1) Tout le monde connaît l'image typique du Français représenté avec un béret et une baguette. La baguette, c'est la France. Ce pain préféré des Français est aussi célèbre que la tour Eiffel. Aujourd'hui, plus de 6 milliards de baguettes sortent des boulangeries chaque année en France. Et ce ne sont pas seulement les Français qui adorent la baguette. Ce pain long et mince est bien apprécié dans beaucoup d'autres pays.

(2) Mais depuis quand est-ce qu'on mange des baguettes ? On entend souvent dire que c'est Napoléon Bonaparte qui est à l'origine des baguettes. Au 19^{ème} siècle, cet empereur français a demandé aux boulangers de faire un pain long pour les soldats. Pourquoi ? Parce que les pains longs étaient plus faciles à transporter. Une autre histoire parle d'une loi de 1919 qui interdit aux boulangers de travailler la nuit. À cette époque, les Français mangent surtout de gros pains ronds. Ça prend beaucoup de temps pour les faire. Les boulangers commencent à faire des baguettes, car c'est plus rapide. Comme ça, ils peuvent obéir à la loi et dormir la nuit.

(3) En 2022, la baguette a été inscrite à la liste du patrimoine mondial de l'Unesco¹). La manière de faire ce pain est maintenant reconnue comme une tradition française et il est important de la protéger. La baguette fait partie de la culture française et de la manière de vivre. Même le gouvernement s'occupe des règles pour sa fabrication. Une baguette doit peser entre 250 et 300 grammes, mesurer entre 55 et 65 centimètres de long et a seulement quatre ingrédients : farine, sel, levure et eau. Eh oui, manger du pain, c'est une affaire sérieuse !

Le Journal des Enfants en 1jour1actu
8 en 9 december 2022

noot 1 la liste du patrimoine mondial de l'Unesco = de Unesco-werelderfgoedlijst: een wereldwijde lijst die ervoor zorgt dat belangrijke tradities en bijzondere plaatsen goed bewaard worden

C'est une histoire de famille



Il y a 30 ans, Christelle Leliege a suivi les pas de son père. Elle est devenue sapeuse-pompier¹⁾ volontaire au centre de secours de La Flèche, une ville dans l'ouest de la France. Sa fille Yasemin, à son tour, a fait pareil.

(1) « Le monde des pompiers m'a toujours attirée : la tenue, les camions, l'aide aux gens, la reconnaissance qu'on peut avoir... », raconte Christelle. C'est donc naturellement qu'elle entre chez les sapeurs-pompiers¹⁾ volontaires. « C'était en 1992. J'étais la première fille. Mais ce n'était pas un problème. Tout le monde me connaissait depuis toute petite. C'était la bonne ambiance. Et mes trois frères ont aussi été sapeurs-pompiers volontaires à La Flèche. Pendant un temps, on y était tous les cinq ! »

(2) Des années plus tard, Yasemin, la fille de Christelle veut aussi devenir sapeuse-pompier. « Petite, je voyais ma mère faire », raconte Yasemin. « Quand son bip sonnait, je savais qu'elle partait. » Christelle dit : « Tout ce que j'ai fait, je lui ai expliqué. C'est peut-être pour ça qu'elle est devenue enthousiaste. » Et en effet, depuis qu'elle est enfant, Yasemin veut être sapeuse-pompier et même en faire son métier. Alors à 13 ans,

elle entre chez les Jeunes sapeurs-pompiers. Après quatre années de formation, la jeune femme a son brevet en poche.

(3) Christelle et Yasemin font maintenant partie des 45 volontaires du centre de secours de La Flèche. « Il y a onze femmes, c'est plus que la moyenne nationale. Toutes les quatre semaines, les volontaires sont de garde pendant sept jours. Nous devons être prêts à intervenir²⁾. Pendant le weekend mais aussi les soirs en semaine. » Christelle et Yasemin sont dans des équipes différentes. Donc si elles ont envie de diner ensemble ou d'aller au cinéma, il faut d'abord qu'elles vérifient leurs agendas.

(4) Le duo mère-fille va sûrement continuer encore quelque temps. « J'ai ça dans la peau », assure Christelle. « Je veux faire au moins 35 ans de volontariat ! » Et Yasemin ? « J'adore ce travail ! Donc je vais devenir sapeuse-pompière professionnelle. Ça, c'est sûr ! »

www.ouest-france.fr

2 oktober 2022

noot 1 le sapeur-pompier / la sapeuse-pompière = de brandweerman / de brandweervrouw

noot 2 être prêt à intervenir = paraat staan

Philippe Perrin raconte sa vie d'astronaute

Philippe Perrin, ancien astronaute français, a récemment écrit le livre *En Apesanteur*¹⁾ sur sa vie.

(1) Comment avez-vous choisi le métier d'astronaute ?

Après mes études, j'ai rejoint la marine française. J'ai travaillé sur un navire en plein océan Indien. J'ai fait des surveillances de nuit sans dormir et le jour, j'ai découvert des pays et des îles. J'ai très vite compris que je ne voudrais jamais travailler dans un bureau après cela ! Alors, quel métier contient tout ce que j'aime : de l'aventure, des voyages et des découvertes scientifiques ? Le métier d'astronaute a été ma réponse !

(2) Comment vous vous êtes préparé à l'apesanteur ?

Avant d'aller dans l'espace, les astronautes s'entraînent dans un avion spécial. Dans cet avion, ils peuvent s'habituer à l'apesanteur. Pour moi, cela a été une expérience qui m'a beaucoup fait rire ! On se retrouve comme un enfant dans le ventre de sa mère. On a la sensation de voler et on ressent une grande légèreté, une liberté. C'est pour cette raison que j'ai choisi l'expression « en apesanteur » comme titre de mon livre.

(3) Écrire un livre, c'était comment ?

En 2002, je suis parti dans l'espace. Aujourd'hui, à l'âge de 61 ans, j'ai publié mon livre *En Apesanteur*. Ce livre parle de ma vie d'astronaute. J'ai toujours pris des notes dans des cahiers pour raconter ce que je vivais, même quand j'étais dans l'espace. Je ne voulais rien oublier. Pour préparer ce livre, j'ai relu tous mes cahiers. Quand j'écrivais certains chapitres, j'ai pleuré. Par exemple le chapitre sur mon retour sur Terre. Avant de partir, j'avais assuré à mes enfants : « Dans un mois, papa va être de retour. » Pourtant, je connaissais bien les risques d'un voyage spatial et je savais bien qu'il existait un risque de ne pas revenir. Alors, le jour de mon retour sur Terre, j'ai vu mes enfants et j'ai réalisé que j'avais tenu ma promesse. Quand j'ai écrit la scène du retour dans mon livre, j'ai revécu ce moment... et j'ai pleuré !

(4) Quel est votre message aux lecteurs ?

Mon livre n'est pas fait pour dire que tout le monde peut devenir astronaute. Ce n'est pas vrai ! Seulement très peu de gens réussissent à devenir astronaute. Mais tout le monde a le droit d'avoir des rêves... C'est ce que j'ai voulu partager avec mon livre.

Mon Quotidien

20 april 2024

noot 1 l'apesanteur = de gewichtloosheid

Jouer à cache-cash

Il y a quelques mois, un jeu étrange est apparu sur TikTok et Instagram : jouer à cache-cash. Le principe : des influenceurs se filment en train de cacher des billets de 5, 10, 20 ou 50 euros. Ils glissent l'argent entre les planches d'un banc, derrière une boîte aux lettres, dans un trou, dans un mur... Ensuite, ils postent la vidéo avec des images comme indices. Leurs followers partent à la recherche de l'argent. Celui qui trouve un billet, peut le garder. Ces jeux sont déjà organisés à Paris, à Strasbourg et à Lille. Les influenceurs qui organisent ces jeux ont déclaré qu'ils ont plus de vues et de followers et que c'est comme ça qu'ils gagnent de l'argent eux-mêmes.

Jérémy Larrivoire, L'Actu
7 mei 2024

Ils vont à l'école dans un « bus » en bois



(1) Comme tous les matins, un étrange véhicule sort de son garage à Manoir-sur-Seine. Il s'agit d'une structure en bois équipée de pédales et de panneaux solaires. Ce véhicule sert de bus pour le ramassage scolaire¹). Ici, pas de bus polluant ni de voiture pour aller à l'école, mais le premier bus à pédales en France !

(2) En plus du « conducteur », le bus transporte jusqu'à huit enfants. Depuis avril 2023, le *S'cool bus* a effectué plus de 400 trajets entre les maisons et l'école. Les écoliers sont enthousiastes. « C'est super bien parce qu'on fait du sport, ça nous motive pour aller à l'école et on fait un petit tour de vélo tous les jours », raconte Yannis, 13 ans. En trois mois, 68 écoliers ont pris le bus au moins une fois. Les enfants de tous les âges et de toutes les classes sont autorisés à y monter.

(3) Ce n'est pas la première fois qu'un bus à pédales est utilisé dans ce village. Entre 2017 et 2020, un véhicule néerlandais était utilisé pour faire les mêmes trajets. 18 il ne respectait plus les règles de sécurité pour assurer le ramassage scolaire. Il a donc été remplacé par le *S'cool bus*, fabriqué par une entreprise française. Le véhicule n'est construit qu'avec des matériaux français. « Nous voulions faire un bus le plus écologique possible », explique son créateur. Le bus est aussi équipé d'un moteur de vélo électrique.

(4) La directrice de l'école du village y voit aussi des avantages. « Comme il est recommandé aux élèves de faire 30 minutes de sport par jour, le *S'cool bus* s'intègre bien dans le cadre des activités », dit-elle. C'est aussi ce qu'expliquent les parents des élèves : « Ça leur donne envie de se lever le matin, ils ont moins de mal à se réveiller. Et en plus, ils font un peu de sport en allant à l'école. »

(5) Selon Louis, conducteur du *S'cool bus*, l'idée est aussi de motiver les enfants à aller à l'école à vélo. « Pour les petits trajets de 3 à 5 kilomètres environ, il y a un vrai besoin de changer les mentalités : les gens utilisent encore trop leur voiture », explique-t-il. Louis peut être content, parce qu'un deuxième bus en bois va bientôt être livré à l'école à Manoir-sur-Seine. À la fin de l'année, huit autres bus seront en place dans les villages voisins.

Mon Quotidien

5 juli 2023

noot 1 le ramassage scolaire = de schoolbusdienst (die kinderen naar school brengt en weer naar huis)

Passionnée de jeux de société

(1) *Monopoly, Risk, Cluedo, Qui est-ce ?* Ce sont quelques exemples de jeux dans la grande collection de vieux jeux de société de Brigitte Thomas. Dans sa maison, Brigitte a environ 3 000 boîtes de jeux. Et encore 7 000 autres stockées dans des entrepôts. Un vrai paradis pour les passionnés de jeux de société !

(2) Brigitte achète de vieux jeux en ligne et elle leur donne une seconde vie dans son atelier. Là, elle répare les jeux et puis elle les revend dans sa boutique en ligne. En regardant un vieux *Mastermind*, elle déclare : « Ce jeu date probablement du début des années 1980. Je l'ai complètement nettoyé et réparé, j'ai restauré les couleurs. Puis, j'ai mis les petites pièces dans des sachets. Et voilà ! »

(3) Plus qu'une passion, c'est devenu son métier. Brigitte a lancé son activité en 2015, après avoir été animatrice sociale. Aujourd'hui, son seul travail consiste à recycler de vieux jeux de société. Souvent, ce sont des jeux qu'on ne trouve plus en magasin. Mais grâce à Brigitte, vous pouvez trouver à peu près n'importe quel jeu. Le tout à petit prix.

Kultt.fr

5 april 2022

Spot, chien robot



(1) Spot est un robot qui ressemble à un chien. En réalité, c'est un robot sur quatre pattes qui peut effectuer différentes tâches. Spot est très mobile et peut se déplacer dans des endroits difficiles d'accès, là où les humains ne peuvent pas aller. Il peut éviter les obstacles et même monter des escaliers. En plus, il est assez rapide. Il se déplace à 6 km/h.

(2) On utilise ce chien robot pour transporter du matériel, mais aussi pour des missions de surveillance. Il peut être équipé d'une caméra pour surveiller les zones dangereuses, comme une centrale nucléaire, par exemple. Les pompiers de New York ont acheté plusieurs exemplaires de Spot. Ces robots les aident à surveiller les flammes, à détecter la présence de gaz dangereux dans l'air et à localiser d'éventuelles victimes à secourir.

(3) En ce moment, il existe près de 400 robots de ce type dans le monde. C'est vraiment une belle technologie. Cependant, il faut être prêt à payer le prix, 26 chaque exemplaire de Spot coûte 80 000 euros !

*www.campustransfonum.fr en www.tf1info.fr
18 avril 2022*

Je surfe tous les jours



(1) Je m'appelle Soukeye Ndoye et j'ai 14 ans. J'habite à Xataxely au Sénégal. J'aime bien mon village qui se trouve au bord de la mer, juste en face de l'île de Ngor. C'est une jolie petite île, populaire parmi les touristes pour ses belles plages.

(2) À Xataxely, la mer est au cœur de notre vie. Nous apprenons très tôt à nager et c'est la mer qui nous permet de vivre, grâce à la pêche et au tourisme. Mes parents aussi, ils vivent de la pêche. Mon père part en mer et ma mère vend le poisson aux marchés. Puis, mon père gagne un peu d'argent grâce aux touristes. Il les emmène sur l'île de Ngor dans son bateau.

(3) Depuis toute petite, j'adore la mer et les plages. La première fois que j'ai vu un surfeur, j'étais très impressionnée : il volait sur l'eau ! Pendant longtemps, je n'ai vu que des garçons sur les planches de surf. Mais un jour, j'ai vu une fille. C'était Khadjou Sambe, la première surfeuse sénégalaise. Elle voulait absolument faire du surf, même si ses parents n'étaient pas contents. Selon eux, la place d'une femme, c'est à la cuisine. Mais pour Khadjou, arrêter de faire du surf n'a jamais été une option. Maintenant, tout le monde la respecte et elle a même ouvert une école de surf. Son but : former les Sénégalaises et prouver que les surfeuses ne sont pas toutes des filles blondes à la peau blanche.

(4) C'est grâce à Khadjou que j'ai appris à surfer. Chaque après-midi, je me rends à l'entraînement de Khadjou. Je surfe tous les jours, même le weekend. J'espère devenir une grande championne, gagner de l'argent en remportant des prix et pouvoir aider ma famille. Je pars bientôt en Afrique du Sud pour ma première compétition internationale. C'est aussi la première fois que je vais prendre l'avion. C'est super, non ?

*GéoAdo nummer 238
februari 2023*

Se baigner dans la Seine

Dès l'été 2025, la baignade dans la Seine va être autorisée à Paris. Après plus de cent ans d'interdiction, il va enfin être possible pour les Parisiens de nager dans la Seine, en toute sécurité !

(1) Il y a un peu plus d'un siècle, les habitants de Paris avaient l'habitude de se laver dans la Seine. Ils y lavaient même leur linge ! Cette pratique a été interdite en 1923. C'était à cause de la mauvaise qualité de l'eau. Il y avait un grand risque d'attraper des maladies après avoir pris un bain dans la Seine.

(2) En ce moment, la mairie de Paris cherche à améliorer la qualité de l'eau de la Seine. Le but : rendre l'eau propre à la baignade. Pour cela, de grands travaux ont lieu dans la capitale. Les premiers résultats sont encourageants, et certaines personnes qui travaillent à la mairie ont déjà fait quelques plongeurs dans la Seine.

(3) Les athlètes des Jeux Olympiques de Paris 2024 vont être les premiers à profiter de la Seine propre. Car ces Jeux Olympiques vont mettre la Seine au centre de certaines compétitions, 33 la nage en eau libre, le paratriathlon ou le triathlon.

(4) Un an après les Jeux Olympiques, à l'été 2025, les Parisiens pourraient enfin nager dans la Seine. Cependant, il ne sera pas possible de faire de la natation partout ! La mairie de Paris a annoncé que seulement trois sites vont être ouverts à la baignade. Sur ces trois sites, on va installer un ponton¹⁾, ainsi que des espaces pour se changer, se doucher et ranger ses affaires. Alors, prépare ton maillot de bain !

www.1jour1actu.com
23 augustus 2023

noot 1 un ponton = een zwemsteiger

« Je rêvais de faire cette photo ! »



La semaine dernière, Bertrand Kulik, passionné de photographie, a pris une photo très spéciale. Il raconte :

(1) « Cette photo, j'en rêvais depuis longtemps ! J'habite à Paris dans un appartement en face de la tour Eiffel. La tour Eiffel est le plus haut point de Paris (330 mètres). Le sommet de ce monument attire régulièrement la foudre¹⁾ en cas d'orage. Cela arrive en moyenne cinq fois par an. Heureusement, la tour Eiffel est faite d'un fer spécial. Il n'y a donc aucun danger pour les visiteurs.

(2) Ce jour-là, il faisait très, très chaud et on avait annoncé de grands orages. J'avais donc installé mon appareil photo et j'ai pris la photo vers 22 heures de la fenêtre de mon appartement au huitième étage. Je prends souvent des photos de la tour Eiffel. J'ai déjà réussi plusieurs fois à photographier le sommet de la tour Eiffel touché par la foudre, mais cette photo est vraiment spéciale. Ce soir-là, le ciel était très beau avec une couleur rose orangé magnifique et deux éclairs sont apparus en même temps. La photo a été diffusée partout sur Internet et dans les journaux. J'en suis très fier ! »

Mon Quotidien
24 juni 2022

noot 1 la foudre = de bliksem(flits)

Coucou me revoilà



Tu as certainement déjà vu passer des vidéos super *cute* de loutres¹⁾ sur Insta... Mais est-ce que tu sais que tu peux aussi les voir près de chez toi ?

(1) Au 20ème siècle, les loutres avaient presque disparu du territoire français. Les pêcheurs chassaient les loutres, car ils trouvaient qu'elles mangeaient trop de poissons. En plus, leur fourrure servait à faire des manteaux chauds.

(2) Heureusement, en 1981, la loutre d'Europe est devenue une espèce protégée. Depuis, il est interdit de les tuer ou de détruire leurs lieux de vie. Des loutroducs²⁾ ont été construits pour permettre aux loutres de passer sans danger sous les routes. Aujourd'hui, la population se porte bien. Les scientifiques savent que les loutres sont de nouveau dans la moitié du pays. C'est une bonne nouvelle !

Phosphore
juni 2023

noot 1 une loutre = een otter

noot 2 le loutrodoc = een kunstmatige oever onder een brug, zodat de otters veilig onder de brug door kunnen lopen